

To:

- The Honorable Jerry Brown, Governor of California
- The California REDD Offset Working Group

CC:

Mary Nichols (Chair, California Air Resources Board), Ashley Conrad-Saydah (Assistant Secretary for Climate Policy, California Environmental Protection Agency), Arsenio Mataka (Assistant Secretary for Environmental Justice and Tribal Affairs, California Environmental Protection Agency), La Ronda Bowen (Ombudsman, California Air Resources Board)

26 April 2013

(IN ENGLISH)

We are writing to express our endorsement of the Open Letter sent to you by Brazilian organizations and individuals urging you not to accept REDD offset credits from Acre into your cap-and-trade scheme.

We believe that their demand for a *meaningful* participation in any consultation process in Acre related to legislation or programmes linked to REDD activities that already or potentially affect their way of life is legitimate. Forest-dependent peoples have the right to give or withhold their consent to activities that deeply interfere with their way of living. Decisions regarding REDD+ legislation or programmes already do and will in future affect forest peoples' way of life. Given that such meaningful participation was absent from REDD+ processes in Acre or during the elaboration of recommendations to the government of California in this matter, we urge you not to include REDD offset credits into the California carbon trading scheme.

We also share the additional concerns on the REDD+ mechanism and support the demand made in the Open Letter that instead of including REDD offsets credits from Acre in its carbon trading scheme, California should rather engage in efforts to reduce emissions at home.

Yours sincerely,

(EM PORTUGUÊS)

Estamos escrevendo para expressar nosso apoio à Carta Aberta que lhe foi enviada por organizações e pessoas brasileiras pedindo-lhe para não aceitar créditos de compensação de REDD do Acre em seu esquema de limitação e comércio (*cap-and-trade*).

Consideramos legítima a exigência que fazem de uma participação *significativa* em qualquer processo de consulta no Acre relacionado a legislação ou programas vinculados a atividades de REDD que já ou potencialmente afetem seu modo de vida. Os povos que dependem da floresta têm direito de dar ou negar seu consentimento a atividades que interfiram profundamente em seu modo de vida. Decisões sobre legislação ou programas de REDD+ já afetam, e afetarão no futuro, o modo de vida dos povos da floresta. Tendo em conta que essa participação significativa esteve ausente dos processos de REDD+ no Acre ou durante a elaboração de recomendações ao governo da Califórnia sobre o tema, pedimos que não se incluam créditos de compensação de REDD no regime de comércio de carbono da Califórnia.

Também compartilhamos as outras preocupações sobre o mecanismo de REDD+ e apoiamos a reivindicação feita na Carta Aberta, de que a Califórnia não inclua os créditos de compensação de REDD do Acre em seu esquema de comércio de carbono, e sim realize esforços para reduzir as emissões no próprio estado.

(EN ESPAÑOL)

Esta carta tiene como objetivo expresar nuestro apoyo a la Carta Abierta que les fue enviada por organizaciones e individuos brasileños para exhortarlos a no aceptar los créditos de compensación REDD de Acre en su plan de comercio de emisiones.

Pensamos que es legítimo su reclamo de una participación **significativa** en todo proceso de consulta que se realice en Acre con referencia a la legislación o los programas relacionados con actividades REDD que ya afectan o pueden afectar su estilo de vida. Los pueblos que dependen de los bosques tienen derecho a dar o negar su consentimiento a actividades que interfieran profundamente con su modo de vida. Las decisiones referentes a la legislación o los programas REDD+ ya afectan, y afectarán en el futuro, el estilo de vida de los pueblos del bosque. Dado que esa participación significativa estuvo ausente de los procesos REDD+ en Acre o durante la elaboración de las recomendaciones al gobierno de California sobre el tema, insistimos en que no se incluyan los créditos de compensación REDD en el plan de comercialización de emisiones de California.

También compartimos las otras preocupaciones referentes al mecanismo REDD+, y apoyamos el pedido expresado en la Carta Abierta: en lugar de incluir los créditos de compensación REDD de Acre en su plan de comercialización de emisiones, California debería tomar medidas para reducir las emisiones en su propio territorio.

Les saludan atentamente,

(EN FRANÇAIS)

L'objet de cette lettre est de manifester que nous appuyons la lettre ouverte que des organisations et des particuliers brésiliens vous ont adressée pour vous exhorter à ne pas accepter les crédits de compensation REDD provenant d'Acre dans votre plan de commerce d'émissions.

Nous considérons comme légitime leur demande d'une participation **significative** à tout processus de consultation organisé à Acre au sujet de la législation ou des programmes concernant des activités REDD qui portent atteinte ou risquent de porter atteinte à leur mode de vie. Les peuples tributaires des forêts ont le droit de donner ou de refuser leur consentement à des activités qui interfèrent profondément avec leur mode de vie. Les décisions concernant la législation ou les programmes sur REDD+ perturbent déjà leur vie et le feront à l'avenir. Du moment que cette participation significative a été absente des processus concernant REDD+ en Acre ou pendant l'élaboration des recommandations au gouvernement de Californie à ce sujet, nous vous conseillons vivement de ne pas inclure les crédits de compensation REDD dans le plan de commerce d'émissions de Californie.

Nous sommes d'accord également avec les autres inquiétudes manifestées au sujet du mécanisme REDD+, et nous appuyons la demande exprimée dans la lettre ouverte : plutôt que d'inclure les crédits de compensation REDD provenant d'Acre dans son plan de commerce d'émissions, la Californie devrait prendre des initiatives pour réduire ses émissions sur place.

Veuillez agréer l'expression de nos sentiments distingués.

Organizations:

AAE Asociación de Agricultura Ecológica – Peru

All India Forum of Forest Movement

ARA - Germany

Asian Pacific Environmental Network (APEN)
Biofuelwatch UK/US
Brainforest, Gabon
CAPP- Ecological Justice, Indonesia
Carbon Trade Watch
CEIBA-Guatemala
COEOCEIBA-Friends of the Earth Costa Rica
FADEMAD-Peru
FEDICAMP-Nicaragua
FERN-UK
FOEI – Friends of the Earth International
Food & Water Watch, USA
Friends of the Earth-US – USA
Friends of the Earth Argentina
Friends of the Earth Australia
Friends of the Earth Malaysia
Global Forest Coalition
Health of Mother Earth Foundation – Nigeria
Hnutí DUHA - Friends of the Earth Czech Republic
ICCA Consortium
Institute for Agriculture and Trade Policy (IATP), USA
JA!Justiça Ambiental/ FOE Moçambique
MEFP, Central African Republic
Mujeres Saporas del Ecuador
NESPON, India
OLCA - Chile
Otros Mundos AC/Chiapas, México
Pro-Regenwald - Germany
RECOMA – Latinamerican Network Against Tree Monocultures
Rising the Tide North America
Russian NGO Friends of the Siberian Forests
Savia, escuela de pensamiento ecologista, Guatemala
Sobrevivencia/Friends of the Earth-Paraguay
Society for Threatened Peoples - Germany
Sustainable Development Institute (SDI) Liberia
The Cornerhouse - UK
Timberwatch Coalition – South Africa
World Rainforest Movement (WRM) – Uruguay

Individuals:

Ana Esther Ceceña - Observatorio Latinoamericano de Geopolítica
Instituto de Investigaciones Económicas, UNAM - México
Cristina Steffen, Universidad Autónoma Metropolitana-Iztapalapa, México
Guillermo Ortega - Investigador del Centro de Investigación BASE IS- Paraguay
José Enrique González Ruiz. Coordinador del Postgrado en Derechos Humanos de la Universidad Autónoma de la Ciudad de México
Josefina Mena Abraham, Pdta. Grupo de Tecnología Alternativa SC
Pablo Mansilla Salinas -México
Protet Judicaël Essono Ondo, Brainforest, Gabon
Rebeca Peralta Mariñelarena - Posgrado en Estudios Latinoamericanos-UNAM -México
Zenzi Fujiyama – Walhi – Indonesia